

## Québec Solidaire supports the movement for the faster return of train services

Gilles Gagné

CARLETON: – The Québec Solidaire party is enthusiastically supporting the movement initiated over recent weeks to promptly return train services for the entire Gaspé Peninsula line.

Movement organizers will hold a rally on August 18 at 11:30 a.m. at the intermodal station in Gaspé.

The rail line covers the Matapédia to Gaspé stretch but currently trains only circulate on 40% of the line, the distance between Matapédia and Caplan. Significant repairs are currently being carried out between Cascapédia-St-Jules and Port Daniel. The freight service should return between Caplan and Port Daniel by 2021.

Quebec Premier François Legault said on April 25 that seven more years are required in order to bring the train back to Gaspé, a time frame judged unacceptable by opposition parties, including Québec Solidaire.

“In the context of a huge government budget surplus, the remarkable slowness of the implementation of the Ministry of Transport’s plan for the refection of the Gaspé train line appears to reflect the low priority accorded to the region, in spite of the economic benefits and job creation that would ensue. This contrasts with the massive investment in maintaining and building highways and with major government aid to the aviation industry centered mainly on the construction of very expensive private jets destined for billionaires,” points out Geoff Clayden of the Gaspé riding association of Québec Solidaire.

Mr. Clayden and other Québec Solidaire members perceives the current movement as an opportunity to demand better public transportation.

“Québec Solidaire is participating in the initiative of



Photo: G. Gagné

*Many groups believe that complete train services can be brought back to Gaspé before 2026.*

the major political parties in the provincial riding of Gaspé to accelerate the reintroduction of train service to the whole Gaspé region as well as demanding the reestablishment of regional bus service to its status prior to major cuts of recent years, to be followed by the improvement of bus service,” he points out.

The current situation is sufficiently serious to justify a multi-partite intervention. “The return of the train is a trans-partisan issue, one that calls for uniting the voices of all political parties in order to support the efforts of political representatives of the region in their upcoming meetings with the provincial government around this issue,” says Geoff Clayden.

He says that bringing back the passenger service is as important as freight trains.

“For QS, the relevance of the train should not only nor mainly be considered as facilitating the transport of merchandise of major industries in the region, but also as being a means to revitalizing the train as a form of passenger and public transport. Passenger transport is a major

stimulant to the economic importance of tourism in the region at the same time as enabling transport for workers, families, professionals, entrepreneurs, travellers, sports enthusiasts and persons requiring specialized health care in larger urban centres. The train links people with each other in the Gaspé and with the rest of Quebec,” insists Mr. Clayden.

“Adequate train service requires its status to be upgraded and promoted as a form of public transport. Its potential was largely underutilised in the Gaspé long before the interruption of service six years ago, due largely to the historic domination of the automobile and petroleum industry lobbies and disproportionate government investment in the highway network. The modern train can be efficient, rapid, ecological and easily electrified, and Quebec has a vast reserve of electricity,” he stresses.

According to Mr. Clayden, public transportation would be in a better state if the government would nationalize some parts of it.

“For QS, passenger train

service needs to be considered conjointly with bus service in terms of the development of an adequate public transport system in the region. The north coast of the Gaspé has no train connection. The regional bus service has been severely reduced in recent years, justified by the belief that it should be profitable, even though this same logic is not applied to automobile transport requiring massive ongoing state investment. Bus service existing prior to downsizing needs to be re-established and improved upon. The QS program calls for nationalizing bus service in order to guarantee adequate public transport throughout the province,” he states.

Unlike other political parties, Québec Solidaire suggests that some companies should contribute to the betterment of train services.

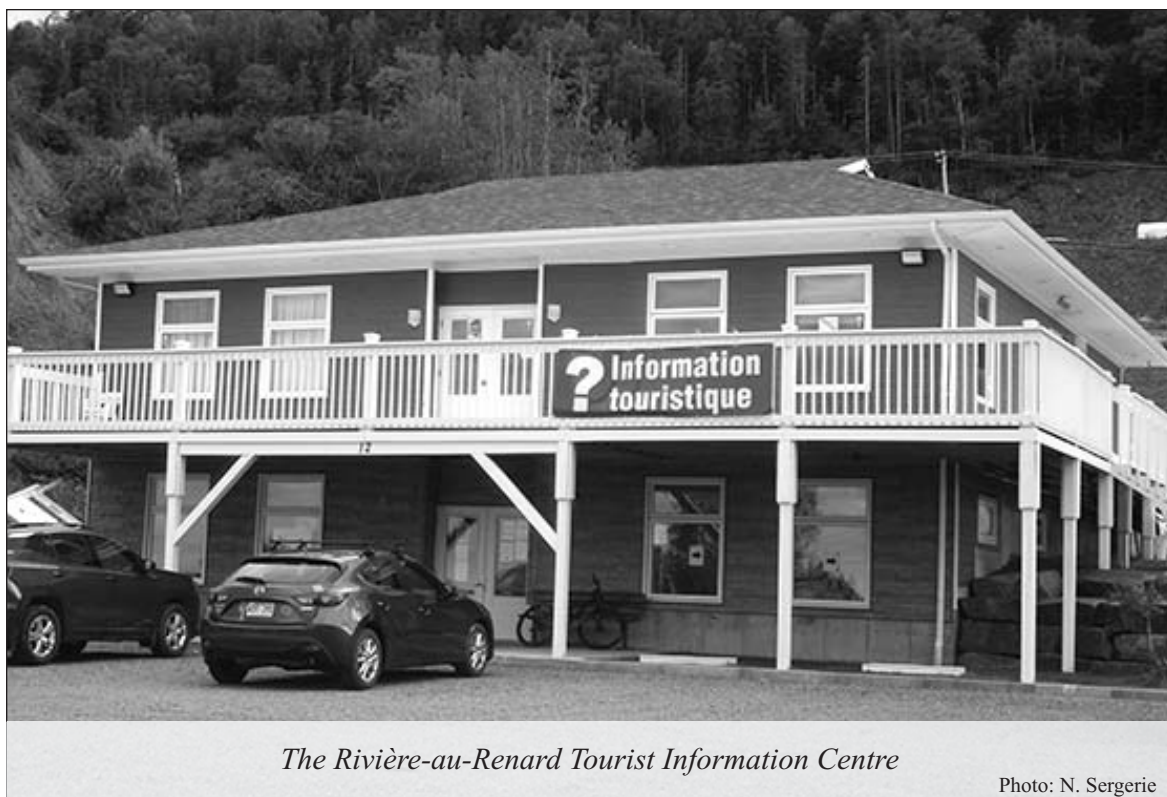
“Given the wish of industries such as McInnis Cement and LM Glass Fiber to see the government accelerate the repair of the Gaspesian train line for their own benefit, it would be reasonable to expect that these same companies contribute to the fi-

nancing required for this project since they themselves have received generous subsidies from public funds,” adds Geoff Clayden.

Gaspé riding Member of the National Assembly Méganne Perry Mélançon explains that the movement leading to the August 18 event materialized “after several weeks of discussions. The executive members of the Parti Québécois Association proposed it to the other parties and everybody was really satisfied with the idea.”

The previous Liberal Party government of Philippe Couillard was often criticized heavily for not moving fast enough in the Gaspé Peninsula railway file but Parti Québécois officials emphasize that the Gaspé riding Liberal Party Association shares their view to the effect that railway repairs must proceed faster.

A meeting between the Gaspesian stakeholders urging the Quebec government to move faster in the train file and the Office of Premier François Legault could be held on August 22, four days after the Gaspé rally.



The Rivière-au-Renard Tourist Information Centre

Photo: N. Sergerie

## GASPÉ: Squabble over tourist information office

Nelson Sergerie

Renard office.

**GASPÉ:** - The tourist information office in Rivière-au-Renard is not recognized by Tourisme Gaspésie, which raises the ire of the mayor of Gaspé.

The town received a refusal from the organization on June 6. Tourisme Gaspésie applies the rules of Tourisme Québec and as a result does not recognize the tourist information centre in Rivière-au-Renard because it is located too close to those of Grande-Vallée, Anse-à-Val-leau and Gaspé.

"We know that this is the optimal way to develop tourist reception offices and I think it is abnormal whether it is a regional or national body that decides what is good for us. We are big enough to know what is good for us and we have not asked anyone for a penny," said Mayor Daniel Côté, who states that the Town of Gaspé fully funds the operation of the Rivière-au-

### A strategic location

The mayor points out that this centre has the ability to send tourists to Anse-au-Griffon, Cap-des-Rosiers or Forillon Park. Otherwise, if vacationers use their electronic tools, the option is to send them directly to Gaspé by using Route 197.

"I think there is a reality that escapes some people: the vastness of the territory of the Town of Gaspé. We want an office that leads to these places," says the mayor.

This tourist information office is all the more strategic for the Town, which is striving for a major \$10 million revitalization project in downtown Rivière-au-Renard.

What has angered the mayor is the removal of posters by the Ministry of Transport indicating the office at the request of Tourisme Gaspésie in recent days. "We're going to ask that they be returned, even if we have

to go get them ourselves," challenges Mr. Côté.

### Applying the rules

Tourisme Gaspésie applies the rules enacted by Tourisme Québec. The regional tourism organization indicates that Gaspé's application was made on May 13, studied by the regional committee on May 22, and that a negative response was sent on June 6.

The tourism association is not against the idea. On the contrary. In its letter, Tourisme Gaspésie suggested that Gaspé maintain a kiosk with leaflets, deploy a mobile team or relocate one of the existing offices.

"Destination Gaspé can express its disapproval to the national committee and it will have to provide a complete file explaining the reasons for its dissatisfaction and propose a solution but we, Tourisme Gaspésie, have made three proposals," comments the organization's marketing director, Stéphanie Thibaud.

## Nasco suppliers are getting impatient

Nelson Sergerie

**PORT-DANIEL-GASCONS:** - Suppliers from the Nasco paving company are still waiting to be paid for work done last year in Port-Daniel-Gascons.

The subcontractors have brought the situation to the attention of their insurance company. Among them, two companies in the region are waiting for their due, which amounts to between \$250,000 and \$300,000, according to the mayor, Henri Grenier. The contractors are asking the municipality for its support and, especially, to be paid. "We could have done without that," says Grenier.

There remains a portion to be paid to the contract between Nasco and Port-Daniel-Gascons. "You cannot do business with your eyes closed. If we could pay the residual directly from the suppliers, we would do it tomorrow morning. If it is legal, we would do it tomorrow morning," says Mr. Grenier who is verifying the situation with the legal advisers.

The contract was valued at \$1.1 million for the year 2018 and a deposit of \$110,000 had been made by the firm as collateral.

### Poor quality work

In addition, the quality of the work done in the municipality is not satisfactory to the mayor. "We had an evaluation made by an independent engineering firm for the work done and, in fact, it showed the dissatisfaction of the municipality," said the mayor.

### Not a first for Nasco

Chandler had a dispute with Nasco for poor quality work done in 2017 on Christophe-Côté Street. The Town blamed the firm for a wave effect and uneven work on the roadway.

The company made some corrections and has invoiced them \$53,000. After talks, the parties reached an agreement to reduce the bill by half to a lump sum of \$25,000.

For its part, Gaspé found no problem with the work done by the firm in recent years, however, in the first year of the contract, the town hired a consultant to ensure that the work would be done properly.

## Seven triplexes will be built in Gaspé

Nelson Sergerie

**GASPÉ:** - Seven of the 10 lots auctioned to accelerate the construction of housing in order to reduce the shortage have found takers in Gaspé.

In June, the Town launched a tender for \$1 land on condition that the purchaser builds before December 31.

As a result, five triplexes will be built by the end of the year and developers have offered \$1,000 to \$2,550 to the Town.

Buyers will have to follow the imposed conditions. "There was a deposit of \$2,500. If it is not built, there is \$2500 that could be taken back in terms of penalty if they do not fulfill their obligations. We could take back the land," said Mayor Daniel Côté, who still highlights the seriousness of people who have bet on the available lots.

The other two triplexes will be built before June 30, 2020, and the developer paid \$3,100 for each of the lots.

This is a real bargain because the value on the assessment roll of these acquired lots is between \$6,500 and \$45,000.

A new tender will be launched for the other three fields. This initiative by the Town aims to reduce the housing crisis in the municipality. According to the Canada Mortgage and Housing Corporation, the vacancy rate was set at 1.2%. CMHC considers a balanced market when the rate is between 3% and 4%.

### TIDE PREDICTIONS

Carleton	Paspebiac	Gaspé
<b>Saturday, August 17</b>	<b>Saturday, August 17</b>	<b>Saturday, August 17</b>
05:04 a.m. - 1.77m	04:18 a.m. - 1.86m	03:45 a.m. - 1.60m
10:15 a.m. - 0.69m	10:56 a.m. - 0.33m	10:29 a.m. - 0.51m
04:17 p.m. - 1.94m	04:34 p.m. - 1.35m	04:07 p.m. - 1.15m
10:54 p.m. - 0.23m	10:18 p.m. - 0.32m	09:45 p.m. - 0.56m
<b>Sunday, August 18</b>	<b>Sunday, August 18</b>	<b>Sunday, August 18</b>
05:31 a.m. - 1.79m	04:53 a.m. - 1.79m	04:13 a.m. - 1.55m
10:53 a.m. - 0.64m	11:24 a.m. - 0.38m	10:53 a.m. - 0.53m
04:59 p.m. - 1.91m	05:09 p.m. - 1.39m	04:32 p.m. - 1.19m
11:25 p.m. - 0.29m	10:58 p.m. - 0.36m	10:22 p.m. - 0.57m
<b>Monday, August 19</b>	<b>Monday, August 19</b>	<b>Monday, August 19</b>
05:59 a.m. - 1.81m	05:25 a.m. - 1.69m	04:40 a.m. - 1.50m
11:31 a.m. - 0.60m	11:48 a.m. - 0.42m	11:17 a.m. - 0.54m
05:40 p.m. - 1.86m	05:44 p.m. - 1.42m	04:59 p.m. - 1.24m
11:55 p.m. - 0.37m	11:37 p.m. - 0.41m	11:00 p.m. - 0.59m
<b>Tuesday, August 20</b>	<b>Tuesday, August 20</b>	<b>Tuesday, August 20</b>
06:27 a.m. - 1.82m	05:55 a.m. - 1.58m	05:07 a.m. - 1.42m
12:10 a.m. - 0.56m	12:09 p.m. - 0.46m	11:40 a.m. - 0.57m
06:21 p.m. - 1.80m	06:18 p.m. - 1.45m	05:29 p.m. - 1.29m
<b>Wednesday, August 21</b>	<b>Wednesday, August 21</b>	<b>Wednesday, August 21</b>
12:27 a.m. - 0.45m	12:18 a.m. - 0.48m	11:42 p.m. - 0.62m
06:55 a.m. - 1.83m	06:25 a.m. - 1.47m	05:35 a.m. - 1.34m
12:51 p.m. - 0.54m	12:31 p.m. - 0.49m	12:04 a.m. - 0.59m
07:05 p.m. - 1.73m	06:54 p.m. - 1.47m	06:02 p.m. - 1.33m
<b>Thursday, August 22</b>	<b>Thursday, August 22</b>	<b>Thursday, August 22</b>
12:59 a.m. - 0.53m	01:04 a.m. - 0.55m	12:30 a.m. - 0.65m
07:24 a.m. - 1.83m	06:59 a.m. - 1.37m	06:07 a.m. - 1.25m
01:36 p.m. - 0.53m	12:58 p.m. - 0.50m	12:30 p.m. - 0.60m
07:52 p.m. - 1.66m	07:35 p.m. - 1.50m	06:42 p.m. - 1.37m
<b>Friday, August 23</b>	<b>Friday, August 23</b>	<b>Friday, August 23</b>
01:34 a.m. - 0.61m	02:00 a.m. - 0.60m	01:27 a.m. - 0.69m
07:56 a.m. - 1.83m	07:43 a.m. - 1.27m	06:43 a.m. - 1.15m
02:25 p.m. - 0.51m	01:35 p.m. - 0.51m	01:01 p.m. - 0.62m
08:46 p.m. - 1.59m	08:26 p.m. - 1.54m	07:31 p.m. - 1.41m

# Police report

On August 9 at approximately 4 p.m., on the Grand Caspédia River, Sûreté du Québec scuba divers recovered the body of Joey Harrison who had then been missing for two days. Mr. Harrison, originally from Caspédia-St-Jules but who was working in Ontario, had gone for a fishing excursion on the morning of August 7. "At the end of that afternoon, someone along the shore noticed the presence of a boat with personal belongings in it but nobody around, about three kilometres from the mouth of the river. Verifications were made and people started a search to find the 55-year-old man," points out Béatrice Dorsainville, spokesperson of the Sûreté du Québec.

The following day, a Canadian Coast Guard helicopter, Sûreté du Québec scuba divers, the Gessapegiag Police Department and volunteers conducted a search in an attempt to locate the victim. The search resumed on the morning of August 9. In the afternoon, a Sûreté du Québec helicopter was called once again and the body was located close to where Mr. Harrison's boat had been found two days earlier. The cause of death has not been specified by the police but it could have been caused by health problems.

David Berthiaume, 44, from Saint-Germain-de-Grantham, faces charges of assault and assault causing bodily harm following an August 4 incident that occurred at 3:45 a.m. at the Pit Caribou pub in Percé. The victim of the assault is Mylène Bossé-Moreau, who sustained injuries that required her hospitalization at the Chandler hospital. David Berthiaume is also charged with three counts of breach of probation related to previous files that occurred in another judicial district.

He first appeared at the Percé courthouse on August 5 and a second time the following day. He was retained in custody and will come back to the Percé courthouse on August 26. The Sûreté du Québec investigation is ongoing.



Photo: From Facebook, Tommy Moreau

According to Mayor Gino Cyr, up to 150 insurance claims could be made following a violent hailstorm that hit the Grand River area on the evening of August 9. The hailstones were as large as golf balls. "A tree was uprooted in front of the church. A shed was overturned. Concept Métal Plus was expanding and everything crumbled. Some cars were damaged and landscaping around many houses must be done again," describes Mayor Cyr. Some crevasses were also noticed on municipal roads.



VILLAGE  
Real Estate Agency

**Suzanne Landry**  
CERTIFIED REAL ESTATE BROKER AEO  
**418-752-0792**  
suzannelandry@royallepage.ca  
www.suzannelandry.ca

**Friendly bilingual service**  
from Matapédia to Port Daniel  
19 years experience



Photo: Courtesy of Marjorie Lepage

From left to right, the mayor of Gaspé Daniel Côté, Member of Parliament Diane Lebouthillier, Nathalie Blouin of Riôtel Percé, and Brent A. Simpson and his son Elliot Simpson of Rodeway Inn. They are followed by family members of Marie-Claude Giasson, who appears last on the right. Ms. Giasson is director general of Motel Plante. The girls in the first row are members of the Simpson family.

## Canada Economic Development lends close to \$2.2M to four local hotels and motels

Gilles Gagné

With documentation from Canada Economic Development

GASPÉ: - Canada Economic Development for Quebec Regions is lending a total of \$2,170,038 to four Gaspé Peninsula hotel and motel businesses. The money will be used to improve their accommodations or expand their capacity.

The four businesses are: Hôtel Plante (Gaspé), Riôtel (Percé), Motel Fraser (Chandler) and Rodeway Inn (former Motel Adams - Gaspé).

The four projects will generate total investments of over \$5.6 million and create six jobs in the Gaspé Peninsula.

Hôtel Plante receives the largest loan, at \$1,338,816 out of a total investment of \$3,027,633. The project involves expanding and developing the hotel to increase and enhance its tourism quality and competitiveness.

The main part of the venture is the construction of 21 additional units, an indoor pool, a spa and a gym. Additional exterior work will also be carried out including a patio for clients. Hôtel Plante is a family business that was founded in 1959. It is rated as a 3-star establishment that has currently 42 units including studios with equipped kitchens. The project will create six jobs.

Riôtel in Percé receives a loan of \$354,772. The total investment of \$1,400,000 is for the enhancement of the accommodation units, modernizing the bathrooms in the executive suites, adding bal-

conies for the rooms on the second floor, installing air-conditioners, creating a conference room, enhancing the common areas and renovating the reception and the exterior.

The establishment is a subsidiary of Groupe Riôtel Hospitalité Inc., which also owns the Riôtel Bonaventure and the Riôtel Matane. Riôtel Percé is rated as 3-star, operates six months a year and has 80 accommodation units, a meeting room, a restaurant and a spa.

The third loan goes to Motel Fraser, a Chandler business that has been in operation since 1977. The project involves modernizing the motel. This mainly consists of renovating the reception area, adding a meeting room, installing a swipe card system for the rooms, modernizing the laundry room, and purchasing furniture and decor for the restaurant part.

In addition to its 30 accommodation units, Motel Fraser currently rates as a 3-

star facility offering a restaurant, a bar, a conference room, an outdoor pool and access to a lake for water sports.

Motel Adams was founded in 1958. It has 96 rooms and is located in downtown Gaspé. The motel is receiving a \$126,450 loan from Canada Economic Development. The total investment reached \$405,611.

The project involves renovating the rooms in order to meet the requirements of the Rodeway Inn franchise of Choice Hotels, updating a multi-purpose meeting room, adapting the adjoining bathrooms to make them accessible for persons with reduced mobility and purchasing furniture and equipment. The Orléans Express bus terminal in Gaspé is located at this motel.

The loans were announced on August 1 by National Revenue Minister Diane Lebouthillier, who is also Member of Parliament for the riding of Gaspésie-Magdalen Islands.



Ville de Gaspé

### PUBLIC NOTICE

#### LEGAL SERVICES AND CITY CLERK'S OFFICE

Enactment

By-law 1398-19:

« Règlement amendant le règlement 1190-12 règlement concernant la circulation et le stationnement. »

GIVEN at Gaspé, August 14, 2019.

Sébastien Fournier,  
Town clerk assistant

In accordance with the by-law concerning the publication of public notices, the city of Gaspé informs you that you will find all of these notices on the website of the city of Gaspé at the following address: [ville.gaspe.qc.ca](http://ville.gaspe.qc.ca) in the section of public notices.



## Commentary

Gilles Gagné

### What's the future look like for the NDP?

Eight years ago, around mid-August of 2011, the New Democratic Party of Canada was holding 103 seats at the House of Commons, by far its best results in history, a little more than three months after the May 2nd poll, and was days away from losing its leader, Jack Layton, to cancer.

The NDP was the official opposition at the federal level and despite the tragic loss of its leader, there seemed to be a relatively bright future for the party. A new leader, Thomas Mulcair, was chosen in 2012. He had a lot of experience in politics, he was a fearless debater and he was fluently bilingual. His French was better than Jack Layton's, Stephen Harper's and even more accurate than Justin Trudeau's.

The 2015 election proved extremely disappointing for the NDP. After years of hardship under Stephen Harper, characterized by strict right-wing policies and orientations, the NDP, a party traditionally driven by a centre-left-wing program, so social measures and the defence of the middle class, chose nothing better than submit a program characterized by austerity measures and a balanced budget.

Quebec, where the NDP had gathered 59 of its 103 seats in 2011, found the NDP proposal quite unsatisfactory, given that Quebecers were experiencing austerity measures at the provincial level, with Philippe Couillard trying to impersonate Stephen Harper in that regard.

Only fifteen NDP candidates were elected Members of Parliament on October 19, 2015, four times

less than four years earlier. In the rest of Canada, the fall was not as brutal but the number of MPs declined from 44 to 29. It is not what we call success. Thomas Mulcair was shown the door in April 2016, even if no strong contender was looming. Political parties, no matter the party, can hardly replace more than two leaders in five years. Mr. Mulcair nevertheless stayed until the party members chose Jagmeet Singh as a new leader in October 2017. So far, Mr. Singh has not shown that he is the man of the situation. His lapses are sometimes hard to pinpoint. Firstly, the party is still trying to recover from having been passed on its left by the program of Justin Trudeau's Liberal Party four years ago.

Secondly, in a field where the NDP should be strong, namely the defence of the environment, the Green Party is stronger and is increasing its momentum. A lot of people, disgruntled by the so-called traditional parties, are trying something else. The right turn of the NDP in 2015 and time made it a traditional party to a lot of people.

Thirdly, it took a while, 17 months in fact, to Jagmeet Singh before making his House of Commons debut, at the end of February 2019. So he only spent a few months debating against the other leaders before the summer break. For someone and a party in need of visibility, people wonder if waiting all that time was the right thing to do.

Visibility is not the only problem plaguing the New Democratic Party. The financial situation of the NDP is preoccupying and so is the capacity of the organization. For example, the party was elected in the Gaspé Peninsula-Magdalen Islands riding in May 2011. Philip Toone received the nod as part of the Orange wave. Now, a tad more than two months before the vote, that riding is still without a candidate. In Avignon-Mitis-Matane-Matapédia, where the NDP was never strong, a candidate, Rémi-Jocelyn Côté, was nominated on August 11. The NDP strategists are now counting on people aged less than 35, on women and on visible minorities in order to save most of the 44 seats it currently holds in Canada. Being a Sikh who has decided to

wear part of that minority's traditional objects, including a turban and a kirpan, Mr. Singh is counting on the Canadians' open mind to re-establish the party's political base.

It will not be easy. The Green Party will appeal to a lot of unsatisfied voters.

According to Karl Bélanger, who used to be part of Thomas Mulcair's supporting cast and who now comments politics on the radio, the NDP's best chance to protect its seats rests on the probability of a minority government. If the street fight engaged between the Liberal Party and the Conservative Party makes no clear winner before the end of the campaign, numerous voters will opt for the NDP if they feel that Canadians are bound to elect a minority government.

It makes a lot of conditions but they could be the saving grace of the NDP.

## Letters to the Editor

Contributor Cynthia Dow hit a couple of home runs in the July 31 edition of The Gaspé Spec.

The first on the Editorial page titled *The moon, the journalist and the ostrich* was well written although I'm somewhat of a skeptic when it comes to climatologists. Old enough to remember back to the 1970's when, with equal fervor, they were predicting a new ice age was imminent. In more recent years it was the ozone hole scare... whatever happened to that issue?

Her second article *River names prove Mi'gmaq roots stretch back 10,000 years* was very interesting. Made even more so because I remember Danielle Cyr from my New Richmond days. She is a very accomplished lady, perhaps the most accomplished of her generation from the Gaspé region.

Last fall in the October 31 issue of the Spec, Ms. Dow wrote an interesting piece about the Cascapédia United Church. Her article was well researched and informative.

Back in the mid 1950s my family lived next door to this church. I was somewhat acquainted with its history but learned a great deal more. She mentions several names of people involved with the church over the years. Bert Dimock being one of them; known as Uncle Bert to me. I was not aware, or perhaps forgot, of his connection to the church.

Ms. Dow occasionally (not lately) makes forays into US politics and our President has been a target of her disdain. Which, being a strong conservative with impeccable credentials felt compelled (they're solid but too lengthy to print here) to call her on—only to stir up a hornets' nest of scorn by those of a liberal persuasion who read your paper. We call it blow-back.

No matter, conservatives here in the US who support Trump are routinely called deplorables, racist, homophobic, misogynist (read Hillary), xenophobes, etc., etc., by the liberal media—we take it all in stride.

We are proud, strong and confident conservatives. We will prevail.

Sincerely, Paul Currie-Mills  
Snow Mesa Ct., Grand Junction,  
CO, USA

## BUY A GIFT SUBSCRIPTION ONLINE THEGASPESPEC.COM



ESTABLISHED • MAY 1975

208-B Gérard D. Levesque  
New Carlisle, Que.  
G0C 1Z0

Tel: 418-752-5400

specs@globetrotter.net  
thegaspespec.com

SPEC OFFICE HOURS:  
Mon. to Fri: 8:30 a.m. to 4 p.m.

(Taxes included)

1-year (paper or digital): \$46  
6-months (paper or digital): \$25  
Outside Canada:

1-year paper \$165 digital: \$46



Gaspé's Home Page:  
www.gospé.com



Publisher:  
Penny MacWhirter



News Editor:  
Gilles Gagné



Office Manager:  
Joan Imhoff

JOURNALISTS:  
Nelson Sergerie,  
Thierry Haroun,  
Diane Skinner  
CONTRIBUTORS:  
Cynthia Dow,  
Wendy Dawson,  
Jeanie LeLacheur

#### BOARD OF DIRECTORS:

President: Roger Wise  
Vice-President: Elaine Sexton  
Treasurer: Ray Venables  
Secretary: Maria Chatterton  
Directors: Hayden Sams,  
Bonita Annett, Bethany Paetkau,  
Patricia Ste-Croix Annett

Published every Wednesday by:  
Les Publications de la Côte Inc.  
(Sea-Coast Publications Inc.)

SPEC welcomes letters to the editor on subjects relevant to topics covered by the paper. Letters must be kept within 300 words or less and may be edited for clarity or to remove any slanderous, sexist, racist or homophobic statements. We reserve the right to reject any letters. Opinions or letters published do not necessarily reflect the editorial policies or beliefs of this newspaper. All letters must bear the handwritten signature of the writer and include the address and number(s) for verification purposes. (Address & phone number will not be printed.) The Publisher shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The Publisher's liability for other errors or omissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement in any subsequent issue or the refund of any monies paid for the advertisement.

We acknowledge the financial support of the Government of Canada.  
We acknowledge special funding from the Ministère de la Culture et des Communications.

Canada Québec

Member of:  
QCNA, CARD

News Media Canada  
Médias d'Info Canada



Dr. Pascal Cyr  
Optometrist



Dr. Stacey Starrak  
Optometrist

### CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE L'ÉMERILLON

LENSES CRAFTED ON THE PREMISES

PASPÉBIAC: 104 Gérard D. Levesque Blvd West • 418-752-5553

CHANDLER: 260 René Lévesque Blvd East • 418-689-5553

MARIA: 435 Perron Blvd West • 418-759-5553

BILINGUAL SERVICE

MEMBER OF

Canada's Largest Network of Optometrists

# Federal government aims to avoid another flood in Matapedia, says MP Massé

Gilles Gagné

SAINT-OMER: – Federal authorities are working on ways to avoid a repetition of the April 20 and 21 floods in Matapedia, assures Rémi Massé, Member of Parliament for the riding of Avignon-Mitis-Matane-Matapedia. The means might take several forms but they have not been determined yet.

The Easter weekend flood resulted in damage amounting to hundreds of thousands of dollars in the village of Matapedia and surrounding areas. The final count has not been released yet by the Quebec Department of Civil Security. The Salmon Street businesses, including Garage Restigouche, were the most affected by a rise of at least four metres of the Restigouche River.

The late and scattered interventions of the Canadian Coast Guard hovercraft Sipu Muin was blamed by a number of residents and business people, especially when the hovercraft was sent to the Acadian Peninsula on a harbour de-icing mission hours prior to the main flood.



Greg and Richard Mill: Two metres of water flooded Garage Restigouche causing damage well exceeding \$100,000.

“I met the Minister of Fisheries and Oceans (Jonathan Wilkinson) since and we made a debriefing of the situation. New ships will be bought over the next years,” says Rémi Massé.

He admits though that those new ships or boats will not be operational in 2020. “People (at the government level) are conscious that the Canadian Coast Guard needs new equipment. What happened (over the spring) raised that awareness,” he adds.

Some conditions worsened things in April, says Rémi

Massé. “There was a quick thaw. There was a lot of snow and it triggered a big influx of water. There was also a new coordination team at the helm of the operation.”

The SPEC reminded the Member of Parliament that the same kind of spring could happen again, considering last winter’s cold and abundant snow.

“We want to avoid what happened last spring. The opening of (crab) fishing is an issue. Some discussions are held in order to make sure that

Cont'd on page 6

Photo: G. Gagné

# Seniors to benefit from federal support for community project in Gesgapegiag

Gilles Gagné

GESGAPEGIAG AND SAINT-OMER: – The community of Gesgapegiag is receiving \$25,000 from the Government of Canada New Horizons for Seniors Program, a sum that will help seniors stay active and involved in their community.

The New Horizons for seniors program fosters social inclusion and engagement of seniors by encouraging them to share their knowledge, skills and experience to stay active and engaged.

The money will be used over the next year to renovate the Elders’ Lodge by building a mud room and purchasing furniture and equipment to enable seniors to participate in new information sessions.

The August 7 announcement was made by Member of Parliament for Avignon-Mitis-Matane-Matapedia, Rémi Massé. Earlier that day, he had also stopped in Saint Omer to announce three other grants for seniors from Nouvelle, Saint-Omer and l’Ascension-de-Patapédia.

In Nouvelle the 50-Plus



Member of Parliament for Avignon-Mitis-Matane-Matapedia Rémi Massé was on hand to announce a \$25,000 grant for the Gesgapegiag seniors to Amanda Larocque, who works for the Gesgapegiag health centre.

Club will receive \$25,000 to replace windows in the L’Escale building, used by the seniors to hold activities, such as dances and meals.

In Saint-Omer, the grant amounts to \$18,448 and will be used to present a theatrical play on elder abuse. Activities will also be organized to foster links with neighbouring communities, including the Pointe-à-la-Croix and Listuguj areas.

A sum of \$22,650 is going to the Ascension-de-Patapédia parish. The money will be used to conduct multi-generational gardening activities and repair a small part of the church’s roof.

Representatives of the Saint-

Omer, Nouvelle et Ascension-de-Patapédia seniors groups took the opportunity to ask Rémi Massé if the application forms (for the program) could be simplified.

“Those forms are very complicated to fill out. We thought that they would be simpler this year after the remarks we made last year but they came back more complicated,” Réjean Leblanc told Rémi Massé.

“We must simplify things. The two ministries (Employment and Social Development Canada Seniors) are committing to simplify things,” replied Mr. Massé.

Photo: Courtesy of Antoine Rivard

## Reflections

by

Diane Skinner Flowers



## La Bolduc, Queen of Canadian Folksingers

When praising notable Gaspesians, especially to people from away, I am sure that you might mention Hazel McCallion or Paul Almond or Gérard D. Levesque, but does the name Mary Travers come to mind? She is better known as Madame Bolduc or La Bolduc, queen of Canadian folksingers. She was a fascinating woman who had more than her share of personal and professional troubles and she was a Gaspesian.

Mary Rose-Ann Travers was born in Newport in 1894. Her parents were born on the Gaspé and she grew up in a bilingual home. Her father was English-speaking, with an Irish background. Her mother’s first language was French, and her ancestry included Mi’gmaq. There were 11 children in the family and the children were fluent in both languages. The family was economically humble but rich in music. Her father taught Mary to play a number of instruments which included the fiddle, spoons, harmonica and accordion.

When Mary was just 13 she went to work in a logging camp as a cook’s helper. It was in the camp where she gave her first public musical performances. Soon after Mary went to live with her sister in Montreal and she worked at a variety of jobs. These included maid and textile worker. At the age of 19 she married Édouard Bolduc and the next year she had a child who passed away in infancy. Over the years and about 15 pregnancies only four of the children reached adulthood. The family also struggled to make ends meet, but music provided entertainment and she enjoyed musical evenings with friends and family.

One evening while living in Montreal she was asked to fill in for a professional musician who had taken ill. This opportunity gave her a chance to earn some money for the family while doing what she loved. While performing that evening a producer was impressed with Mary’s talents.

Quickly after that Mary made her first record in French and earned \$25. This was during the depression so this was a significant amount for the family. That first record did not have massive success but her second was a smash. It sold an unbelievable 12,000 copies. Over the next year she recorded over 30 songs. Mary was a success!

She began to tour all over Quebec. She was a real entertainer and included music and comedy in her acts. Her first tour netted her around \$2,000 which was a small fortune for the times. In the following years she toured all over Quebec, Northern Ontario and New England. Her own children inherited their mother’s talents and were soon part of the act.

Everything changed in 1937 when she was just over 40 years old and she was in a serious car accident in Rivière-du-Loup. It was a head-on collision and she broke her nose, leg and suffered a concussion. In the hospital in Rimouski, it was discovered that she had cancer. She was unable to continue touring widely.

In the following year she began to tour a little, but never far from home. She recorded a song about her accident – *Les souffrances de mon accident*. Her career never recovered and she passed away in Montreal at the age of 46.

Mary’s legacy is impressive. She represents a blend of three cultures: French, Irish and Mi’gmaq. She was all Gaspesian. She was greatly influenced by traditional Irish folk music by her father. She used the fiddle in her music and many of her songs were comical and lively. She battled poverty, miscarriages and infant deaths, a car accident and cancer. There are about 100 of her songs that have survived, and you can listen to her on YouTube or Spotify. Her music will make you smile and tap your toes.

In 1994 a Canadian postage stamp was issued with La Bolduc’s picture and a park and museum were created in the town of Newport to honour her. That museum in Newport has been closed since 2017 due to the lack of government subsidies and damage to the building. It has recently been purchased (as reported in Spec, July 31) and will be made into a fish products development centre and will include an outdoor site paying homage to La Bolduc, queen of Canadian folksingers.



Front Row (left to right): Marcus Rashid, Skylar Robinson, Alexis White, Brandon Walker and Jorja Gallan.

Back Row: Rebecca Major, Hope Garayt, Shelby Flowers, Mason Flowers, Kira Dolbec-Trudel and Cameron Chatterton.

## New Carlisle High School holds graduation

NCHS held its graduation ceremonies on Friday, June 21, in the high school gymnasium. A large crowd was in attendance to watch the event. After the presentation of the diplomas, awards and bursaries, everyone was invited to the basement for refreshments.

### MATAPEDIA:

#### ▶ Cont'd from page 5

fishing opens faster,” explains Mr. Massé.

Pete Dubé, the owner of Motel Restigouche in Matapédia, flatly concluded on the morning of April 21, after his property was once more flooded, that the pressure applied by the wealthy crab fishermen had convinced the Canadian Coast Guard to send the hovercraft to the Acadian Peninsula, despite the high risk of flooding in Matapédia.

The village was slightly flooded in the morning of April 20. The hovercraft left in the afternoon for the Acadian Peninsula and the big flood occurred in Matapédia in the middle of the ensuing night, with the Sipi Muin far away.

“We are trying to verify if a better collaboration from the Maritimes could be obtained in the future,” concludes Rémi Massé for now.

His Member of Parliament colleague in Gaspésie-Madgalen and Minister of National Revenue Diane Lebouthillier admitted a few days following the Matapédia flood that the Canadian Coast Guard was under-equipped to fulfill its de-icing duties in Matapédia and the Acadian Peninsula at the same time.

The crab fishermen were putting pressure on the Canadian Coast Guard to open the Acadian Peninsula harbours because the quota was high this year and they wanted to start before the imposition of an area where fishing is forbidden in order to protect right whales.



# Open Gaspésien 2019

Port-Daniel-Gascons

## Friday, August 23

- Player accreditation
- Training on site
- Youth training clinic
- 2x2 Male & Female Competitive
- 4x4 Male & Female Participation
- Mussel supper and fire on the beach for all tournament athletes

## Saturday, August 24

- 2x2 Male & Female Excellence
- 2x2 Male & Female Competitive
- 4x4 Male & Female Participation
- 2019 Gaspésien Open Party (DJ Montana & Kleancut)

## Sunday, August 25

- 2x2 Male & Female Excellence
- 2x2 Mixed Competitive



www.sportiva-mcm.ca

CENTRE COMMUNAUTAIRE

# AUBERGE DOUGLASTOWN

HOSTEL

Tel.: 418-368-0288  
28 St-Patrick, Douglastown, Quebec  
Email: centre.douglas@douglastown.net  
DOUGLASTOWN.NET

**abca**<sup>+</sup>  
Société de comptables professionnels agréés

AN APPROACH THAT PAYS!

ASSOCIATES

ALPHONSE BERNARD, FCPA, FCA  
CLAUDE BERNARD, CPA, CA  
HÉLÈNE LAGACÉ, BAA

alphonsebernard.ca  
CARLETON-SUR-MER  
418-364-7471  
CPA



## Cascapedia River Museum tearoom, a good place to chat

Gilles Gagné

CASCAPEDIA-ST-JULES – The Lady Amherst Tearoom of the Cascapedia River Museum becomes an interesting place for early afternoon get-togethers in the summer, no matter the weather conditions. Locals, former locals and tourists sit and talk about numerous topics. During the second week of July, a travelling exhibition entitled Diversity and Achievement in Anglophone Quebec, a very interesting overview of Quebec's cultural and regional diversity, was presented in the tearoom. The contribution to the society of the various Anglophone groups that came to Quebec, or other ethnic groups that adopted English as their working language, was emphasized in that exhibition. While the Montreal and Quebec City realities were widely covered due to the force of numbers, most Quebec regions were mentioned. The Gaspé Peninsula panel notably presented Philip Doddridge's contribution to the area. Unfortunately, the exhibition was only presented over six days, due to the necessity to move it somewhere else, pointed out Julie Schlie, coordinator of the Cascapedia River Museum.

**SADC**  
Société  
d'aide au développement  
de la collectivité  
DE GASPÉ

**Annual general meeting**

SADC de Gaspé invites all Côte-de-Gaspé residents interested in economic development to its annual general meeting.

**Wednesday, September 4, 2019 at 7 pm,  
Gaspé Intermodal Station**

**On the agenda:**  
An overview of the 2018-2019 year,  
2019-2020 action plan,  
presentation of new programs, an entrepreneur's  
testimonial, meet-and-greet cocktail;

**Call 418-368-2906 to register.**

**Dr. Éloise Audet**  
Owner

349, boul. Perron  
Maria Qc G0C 1Y0  
Tel. : 418 759-3640  
artdent@globetrotter.net

Dentistry Service in  
• Neuromuscular  
• Implantology  
• Aesthetic  
• Periodontics

**DRIVEN TO BE DIFFERENT**  
**DYNAMISME À BORD**

gaspé@shipenergy.com  
shipENERGY.com | 1-866-530-9555

**SUBSCRIBE**  
Don't miss  
a single issue

**EMPLOYMENT OPPORTUNITY** **CEDEC**

**ECONOMIC DEVELOPMENT AGENT**

**Location:** Escuminac, QC  
**Terms of employment:** Contract (37.5 hours per week)

**Description:**  
Working in the MRC of Avignon, CEDEC is seeking an individual with experience in economic development to work with leaders to enhance economic activity in the MRC of Avignon. This exciting and challenging opportunity will be undertaken in the communities of Matapédia, Pointe-à-la-Croix, Escuminac, Ristigouche-Sud-Est, Nouvelle, and the Mi'kmaq communities of Gesgapegiag and Listuguj.

**Expectations and Responsibilities:**

- Lead projects that enhance economic activity while engaging the potential of public, private and not-for-profit partnerships for economic benefits.
- Work with leaders from the public, private and not-for-profit sectors in order to enhance economic activity in communities.
- Organize and facilitate meetings with stakeholders

**Qualifications**

- Post-secondary education in economic development or a related field.
- Demonstrable experience in economic development or a related field.
- Experience engaging stakeholders in the private sector, public sector, and not-for-profit sector for the purpose of achieving measurable impacts.

Resumes should be sent to [jobs@cedec.ca](mailto:jobs@cedec.ca) and include Reference Number: 20190726 in the subject line.  
Deadline to apply is **August 19, 2019 at 5 p.m.**

For the full job description visit:  
<https://cedec.ca/employment-contracts/>

CEDEC is funded by the Enabling Fund for Official Language Minority Communities and by the Government of Canada

1-888-641-9912 | [info@cedec.ca](mailto:info@cedec.ca) | [cedec.ca](http://cedec.ca)

# Shigawake Agricultural Fair and Music Festival to kick off on August 15

Gilles Gagné

SHIGAWAKE: – The Shigawake Agricultural Fair and Music Festival will kick off on August 15. It is the 111th year for the fair, and the eleventh consecutive year for the music festival.

This year there will be more bands from outside the Gaspé than last year, and an equal number of local bands.

Music festival founder Meghan Clinton points out that last year's presence of a greater number of local bands was a reflected choice.

"Last year, for the 10th anniversary, we thought it would be good to celebrate the local talent. In the first

year or two of the festival, we could not have done it without the local musician support. So many more musicians have developed since the festival. We like to think that we have some part in this development and wanted to celebrate the showcasing of this talent. We also needed to offer a break to some of the very committed musicians and organizers. For example, Andrew Barr was in Berlin at PEOPLE and others were able to take gigs that they normally don't consider. It helps people go out and grow and expand and then bring that back to the table, namely the Shigawake Music Festival. We can all come back full force this

year. Personally, last year was one of my favourites and the curating was amazing. I am so proud to be Gaspesian with all of that talent!" explains Meghan Clinton.

"The financials are most definitely sound," she adds. "This year's program includes its share of big names, like Ashley MacIsaac. Signing Ashley MacIsaac for Shi-

gawake took a little while before materializing," she explains.

The Barr Brothers are back and will present two shows.

"David Felker pointed out that they had played at the Montreal Folk Festival this year and Matt Large, who runs that festival, has played in Shigawake with his band

Notre Dame de Grass. He said it was a pleasure having Ashley MacIsaac at his festival so I cold-called his agent. It took a month or so to figure it out and explain the unique context of the festival, but he said yes and we are super happy. He will be here with his drummer so get ready to dance," explains Meghan Clinton.

## MEGHAN PROVIDED SPEC WITH A DESCRIPTION OF THE BANDS THAT WILL PLAY IN SHIGAWAKE THIS YEAR

**The Route 66 Band:** Local. Some members come from the Clemville Kids. They are very popular.

**Sheenah Ko and Brittney Canda:** They have been here before and are a wonderfully creative duo. Pretty trippy stuff.

**Landsmen:** Local rock and roll band.

**Les moules marinières:** Local traditional music band. It is always a pleasure to have them.

**Cropduster:** Local - led by Nathan Hayes and Dave Felker. They have an ever-evolving set-list. A local favourite, these musicians have been with the festival since the first edition.

**Blood and Glass:** Super creative band bringing us into their imaginative world of music.

**ÉVELINE's Quartet:** This is the harpist who is in the Barr Brothers. This is her quartet. Jazz!

**Rodney's Fantasy:** Ron couldn't make it so Rodney is filling in. Who knows what we will get - it's always a surprise.

**uRockaoke:** The always popular band animating Saturday night's Karaoke session.

**Darlene Gijuminag ag Gesgapegiagij:** Gesgapegiag's Darlene Jerome's creative Mi'gmaq songs.

**The Parkers:** Véronic Parker of Lily of the Valley with her sister and father.

**Elizabeth Powell:** She is the main songwriter for Land of Talk. She will perform solo and will also be a featured singer in The Barr Brothers shows.

**Juan Sebastian Larobina:** A Gaspé town Latino singer and songwriter.

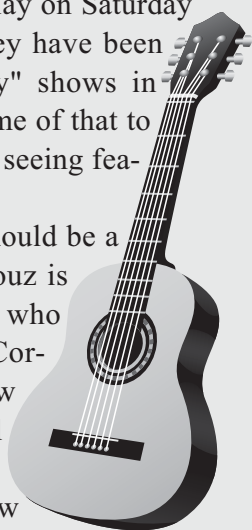
**The Barr Brothers:** They will play on Saturday night and Sunday afternoon. They have been doing these "An Album Nightly" shows in Montreal and wanted to bring some of that to this year's festival. So we will be seeing features of this concept.

**Little Misty and Zouz:** There should be a little something for everyone. Zouz is made up of a couple of players who have been here with Jesse MacCormack in the past. This will be a new sound to the festival. A musical experience.

**Li'l Andy:** He will release a new album soon.

**Nash Stanley:** Local. A growing country star.

**Mlou:** Local - quite popular. Her name is Marilou Brière.



## NISSAN NOW SALES EVENT

GET RATES LOW AS 0% ON SELECT MODELS. CONDITIONS APPLY.\*

---

Innovation that excites

19 SENTRA S MT

\$189

MONTHLY

60 MOS.

LEASE

\$0 down

0%

84 MOS.

FINANCE

---

19 ALTIMA S

\$85

WEEKLY

60 MOS.

LEASE

\$0 down

+\$1,000

LEASE CASH

---

19 KICKS S

\$59

WEEKLY

60 MOS.

LEASE

\$0 down

STARTING MSRP OF

\$18,298

---

19 QASHQAI S FWD CVT

\$500 CONQUEST!

\$67

WEEKLY

60 MOS.

LEASE

\$0 down

UP TO

\$3,000\*

LEASE CASH FOR QUALIFYING CUSTOMERS

\*Please note that total STD rate cash includes the Conquest amount of \$500

---

19 ROGUE

No Charge SE! (Lease)

0%

84 MOS.

FINANCE

UP TO

\$5,000

NCF STD RATE CASH

---

19 MURANO S

\$198

BI-WEEKLY

39 MOS.

LEASE

\$1,595 down

UP TO

\$5,000

NCF STD RATE CASH

---

19 PATHFINDER

0%

60 MOS.

FINANCE

UP TO

\$5,000

NCF STD RATE CASH

PRICES IN EFFECT UNTIL SEPTEMBER 3, 2019.

## ROY NISSAN

158, boulevard Gaspé, Gaspé, Quebec  
Tel.: (418) 368-6226 / Fax.: (418) 368-1221  
E-mail: roynissanventes@cgocable.ca



# Announcements...



## Obituaries



### HOTTON: Merritt

Merritt Hotton, 88, of Shediac, New Brunswick (formerly of Montreal, Quebec), passed away peacefully surrounded by his family on September 11, 2018.

Born on December 14, 1929, in Malbaie, Quebec, he was the eldest son of the late Weston William Hotton and the late Clarabelle Girard. He leaves to mourn his wife: Mabel (Breau); his children: Robert (Lisa) of Winnipeg and Darlene of Norval, Ontario; his daughter-in-law: Claire of Alexandria, Ontario; his 12 grandchildren and five great grandchildren; his sister: Beatrice; his sisters-in-law: Eunice Breau, Stella Lebreton-Breau, Thérèse Robichaud-Breau; and numerous nieces and nephews. He was predeceased by his first wife: Teresa Trainor; his sons: Raymond, Larry and daughter, Diana Snowdon; his brothers and sister: Weston, Terrence and Ruth.

The funeral service was previously held on September 14, 2018, in Shediac. He was laid to rest at St Peter's Cemetery in Malbaie on Saturday, July 6, 2019.

"A certified electrician, a certified mechanic and a damn fine guitar player."



### MERCIER: Ret. Cst. Bev "Blane"

Passed away peacefully at Fairview Manor on August 3, 2019, with his loving wife by his side, after a lengthy bout with dementia. Bev is survived by his wife of 41 years: Denise; children: Jeff (Debbie), Jennifer, Jason (Deanne), Lynda (Mark), and Lister; grandchildren: Mackenzie, Mitchell, Madison, Matthew and Trinity. He will be sadly missed by his sister Bunn, sisters-in-law and brothers-in-law and many nieces and nephews.

Special thanks to the staff at Fairview Manor for their kind and compassionate care, especially the staff on the Maple Grove ward. Friends were invited to a Celebration of Bev's Life at the Army Navy Club on Sunday, August 11. In lieu of flowers, donations to the Alzheimer Society of Lanark County would be appreciated by the family. [www.barkerfh.com](http://www.barkerfh.com).



### STARNES: Ivan

Family and friends were saddened to learn of Ivan's sudden passing on June 14, 2019, at the age of 66.

He leaves to mourn his mother: Ruth Coull; sister: Shena; nephews: Jimmy (Bianca) and Kenny; grand nieces: Milly and Mya; Aunt (Nellie) Ellen Starnes Main and many cousins. Predeceased by father James Starnes.

He enjoyed working at New Carlisle High School after returning home in 1990, and was active in the community with the Gospel Chapel and Fairhaven Bible Camp.

Sadly missed, never forgotten by Mom (Ruth), Shena and family.



## In Memory



### BABCOCK: Archie

In loving memory of a cousin and friend who passed away August 14, 2018.

*A smile for all, a heart of gold.*

*One of the best the world could hold.*

*Never selfish, always kind.*

*These are the memories he left behind.*

Mike, Janice and Brandon Chesser.

[thegaspespec.com](http://thegaspespec.com)



By Appointment

### Richard Ste Croix

Denturologist

Construction and repair of dentures.

We also make dentures on implants.

9 Adams Street, Gaspé  
Quebec G4X 1E5

Tel.: (418) 368-1525  
Fax: (418) 368-1542



### BEEBE: William Michael

February 19, 1954 – August 19, 2016

*You are missed each and every day,*

*For you were someone special*

*Who meant more than words can say.*

Lovingly remembered and missed beyond words by your family.

## Card Of Thanks

The Starnes family would like to thank each and everyone for the flowers, cards and food given to us in this time of sorrow, and all who visited the funeral parlor.

Thanks also to pallbearers Billy Court, Darin Renouf, Harvey Reid, Alfred Main, Lionel Starnes and Nelson Roussy.

Much appreciated, will never be forgotten.

*Ruth, Shena and family*

## Grenier & Grenier

LAWYERS



Réal Grenier, b.a.ll.l.  
Jules Grenier, b.a.ll.l.

96 Gérard D. Levesque Blvd, P.O. Box 519  
New Carlisle (Quebec) G0C 1Z0  
Tel.: (418) 752-3308 • Fax (418) 752-6935



Tremblay & Barriault, notaires inc  
Notaries & legal counsel

Gilles Tremblay, notary  
Serge Barriault, notary  
Gaël Tremblay, notary

119B Perron Blvd West, New Richmond, Que.  
Tel.: (418) 392-5282 • Fax: (418) 392-6155  
E-mail: [gaeltremblay@notarius.net](mailto:gaeltremblay@notarius.net)

FULLY  
BILINGUAL  
SERVICE



## Classic Memorials

Four Generations  
of Monument Craftsmen

HIGHEST QUALITY - BEST PRICES

MONUMENTS, MARKERS, CEMETERY LETTERING,  
LASER DESIGNS AND PORTRAITS

### SALES REPS:

Albert Burton - New Richmond	418-391-6526
Steven Imhoff - New Carlisle	418-752-6041
Alexis Normandeau - St. Jules	418-759-3270

## CLASSIFIEDS

**For Sale:** Two adjoining wood lots on Rue de la Station from the Second Range of York to the Saint John River. Lots # 4054592 and #4054497; Total frontage 44.55m and depth 2618.80m. Asking price \$35,000. If interested, contact Daniel Sams at 418-368-3453. (AG21)

## COAST ROUND-UP

### GASPE:

#### Gaspé County WI Annual County Fair

The Gaspé County WI Annual County Fair is open to public exhibitors. If you like to cook, garden, knit, sew, take photographs, do crafts, etc., then the 2019 County Fair program has something for you. If you are interested in being an exhibitor in this year's fair, please contact Rhonda Stewart at rhondals@hotmail.com. Registration fee is \$15. The fair will be **Saturday, September 7**, at the York River Community Hall. Public viewing of exhibits is from 3 p.m. to 4 p.m. Presentation of prizes and comments at 4 p.m. Salad supper starts at 4:45 p.m. Cost of supper is \$12.

### GASPE:

#### Terry Fox Run

The Terry Fox Run for cancer research in the Gaspé district will be held on **Sunday, September 15**, at 1 p.m., on the bicycle path in Sandy Beach, Gaspé. We will have sweaters, stickers and refreshments. Come and support this worthy cause for cancer research. Your donations are very important. For information call: Nellis Rehel at 418-368-5901 or Clarence Lemieux at 418-645-2846.

### DOUGLASTOWN:

#### Community Centre

**Tuesdays:** Zumba from 7-8 p.m. \$10/class.  
**Wednesday:** Yoga for women. Two groups: 5:15 p.m. to 6:45 p.m. and 7:15 p.m. to 8:45

p.m. \$17 class (drop in). Requires minimal experience in yoga. Bring your mat.

### YORK:

#### York River FADOQ

Please note that your FADOQ 2019-2020 membership card for the York River seniors club is now available at a cost of \$25.00. You will be able to purchase your card on the following dates: Cassidy Photo from **August 22 to 27** and from **September 5 to 28**. Your renewed membership will allow you to continue to obtain discounts at a number of local businesses and reduced rates for certain club events.

**September 2:** Annual Corn Boil at le Berceau du Canada.  
**September 29:** Meet 'n Greet at York Community Hall.

### BARACHOIS:

#### Legion Branch 261

**Every Monday:** The Royal Canadian Legion, Branch 261, will be having a money bingo at 7 p.m. at the Legion. 18+ only.  
**Every Thursday:** Cards and Games from 7 p.m. to 9 p.m. Free. For more information, contact Lloyd Roussel at 418-645-3700 or 418-645-2786.

### BARACHOIS:

#### Recreation Centre 1062 Rte 132

**Fitness Room:** Monday through Saturday from 9 a.m. to 11:30 a.m., Monday and Wednesday 1 p.m. to 3 p.m. and Tuesday 6 p.m. - 8 p.m.  
**Allison Aubut Library:** Saturdays from 9:30 a.m. to 11:30 a.m.  
**August 16 and 30:** Money Bingo at 7 p.m.

### BARACHOIS:

#### Mountain View Golden Age

**September 29:** Harvest Supper at the Mountain View Golden Age building, 5 p.m.

### CORNER OF THE BEACH:

#### Cultural Museum

**August 23, 24 and 25:** Quilt exhibition from 1 p.m. to 4 p.m. at the Corner of the Beach Cul-

tural Museum. Quilts and other quilted items will be available for viewing and sale. Please call Pat Vibert at 418-782-7049 for further information.

### PORT DANIEL:

#### Three Star Golden Age Club

**Every Wednesday:** Pétanque from 7 to 9 p.m. Cost \$3. Come and join the fun and learn a new game!  
**August 24:** Military Whist.  
**September 6:** Bingo.  
**September 7:** 500 card game.

### HOPE TOWN:

#### Hope Baptist Church

Hope Baptist Church welcomes you. Sunday School for all ages at 9:45 a.m. and Corporate Worship at 11 a.m. on Sundays. Prayer Meeting and Bible Study at 7 p.m. on Wednesdays. Young Peoples for grades 7-11 at 7 p.m. on Fridays. 305 Route 132 West, Hope Town, 418-752-5838.

### HOPE TOWN:

#### Community Centre

**September 14:** Military Whist beginning at 8 p.m.

### NEW CARLISLE:

#### Heritage New Carlisle

**Every Wednesday in August:** Julia's Tea Corner. Biscuits, scones and homemade jam. 1 p.m. to 4 p.m. \$10 Adults, \$8 children under age twelve. Come and enjoy the experience with us! Reservation required. 418-752-1334, heritagenc@globetrotter.net or facebook.

### NEW CARLISLE:

#### Bible Chapel Services

**Sunday:** Breaking of Bread for Believers - 9:30 a.m.; night service - 7 p.m.; **Wednesday:** Bible Study and Prayer - 7 p.m. "You Must Be Born Again."

### NEW CARLISLE:

#### Local Market

The New Carlisle local market has started its fifth season. It will be **every Saturday** with the last one being **September 21** which is also the garlic festival. The hours are from 9

a.m. to 1:30 p.m. Come join us as a vendor or a buyer. Follow us or contact us on our facebook page. Hope to see you there.

### NEW CARLISLE:

#### Good Samaritan Masonic Lodge

**August 31:** The Masonic Lodge will be holding its Musicals and Rib Night beginning at 5 p.m. at the Municipal Hall in New Carlisle. \$20 per person (two servings). Tickets can be obtained from Masonic Members.

### NEW CARLISLE:

#### Royal Canadian Legion

**Saturdays:** Legion opens at 1 p.m.  
**August 24 and 31:** New and almost new yard sale. Doors open at 8 a.m. Everything and anything but the kitchen sink.  
**September 13:** Music night with Tammy Adams from 8 p.m. to 12:30 a.m. \$10 per person. If you want tickets, call 418-752-6799. (Limited number of tickets available).

### NEW RICHMOND:

#### Flea Market

New clothing has arrived, \$1 each. Hot meal at noon. Free. Donations accepted. To donate or obtain furniture, please call 418-392-5161. Open on **Fridays** and **Saturdays** from 10 a.m. to 3 p.m. at 248 Perron Blvd, New Richmond.

### CASCAPEDIA-ST-JULES:

#### Royal Canadian Legion Br. 172

The Royal Canadian Legion, Branch 172, meets monthly every third **Saturday** at the Legion located at 55 Gallagher St.

### CASCAPEDIA-ST-JULES:

#### Fifty Plus

**August 23:** There will be a jam session open to all musicians and spectators at the club. Doors open at 7 p.m. and entertainment begins at 7:30.

**August 18:** Barbecue from 11 a.m. to 1 p.m. \$12 adults and \$10 children 12 and under. We will be serving hamburgers, hotdogs and salads.

**Every Tuesday:** Bingo at 7 p.m. (Beginning September 3)  
**Every Thursday:** Dame de Piques at 1 p.m. Everyone is welcome to attend. Thank you for your support.

### CASCAPEDIA-ST-JULES: Book Room

The book room is now closed, but if you call Kathleen at 418-392-4896, she can set up a time to go in.

### GESGAPEGIAG:

#### Important Meeting

This is to inform the community members of Gesgapegiag and the surrounding area that Gesgapegiag Healing Lodge (NNADAP) hosts AA meetings and is open to everyone. If you are interested in a lifestyle free of alcohol and substance abuse and have the desire to change, you are invited to attend meetings every **Monday** at 7 p.m.

### GESGAPEGIAG:

#### N.A. Meetings

N.A. Meetings held every **Tuesday** at 7 p.m. at the Mawiomi Treatment Centre located at 85 School Street in Gesgapegiag. Everyone welcome! For more information, call 418-759-3522.

## UNITED CHURCH

**Sunday, August 18**  
Shigawake Fair Service

## ANGLICAN CHURCH OF CANADA

**Sunday, August 18**  
New Richmond  
New Carlisle  
Hope Town  
Shigawake  
Port Daniel  
Service at the Shigawake Fair

## PARISH OF GASPÉ

**Sunday, August 18**  
St. Andrews- York  
9 a.m. Holy Eucharist

**Forage Moreau Inc.**  
418-392-9501  
Mathieu Mercier - Driller/Owner

- Artesian Well Drilling
- Budgetary Price
- Bilingual Service
- RBQ: 5672-1467-01

foragemoreaumercier@gmail.com

**Investors Group**  
LES SERVICES INVESTORS LIMITÉE\*

**Gérald Bourdages** Tel: 418-368-5481  
Financial Planner  
and Representative for Mutual Funds Fax: 418-368-1782  
E-Mail: Gerald.Bourdages@Investorsgroup.com

A member company of Power Corporation

**The Ohmega Group Inc.**  
Going beyond and reliable since 1982

OHMEGA

Electricity - Plumbing  
Automation  
Industrial computing  
Counter sales

3 Rue Cerisiers  
Gaspé, Québec G4X 2M1  
Tel. (418) 368-5425  
Fax (418) 368-7290  
www.groupeohmega.com

Distributors of petroleum products: diesel, furnace oil, stove oil, gas and motor oil

**Les Pétroles C. Poirier inc.**  
Proud to serve you!

**HEAD OFFICE:**  
**Bonaventure**  
125 Route 132  
Bonaventure, QC G0C 1E0  
Tel.: (418) 534-2777  
Fax: (418) 534-4210  
csc@petrolescporier.com

**Chandler**  
125 Route Leblanc  
Pabos, QC G0C 1K0  
Tel: (418) 689-2595

**Gaspé**  
216D Montée Sandy Beach  
Gaspé, QC G4X 2B3  
Tel.: (418) 368-8777

IN BUSINESS FOR 35 YEARS





## THE KING OF VIMY

Some people live for pleasure  
And some seek for fame.  
Some live to be a hero  
And some to make a name,

But the hero of this story  
Just finds his recompense  
In knowing that his auto  
Beats his neighbour's o'er the fence.

He guards his shining kingdom  
With jealousy and zeal  
And gets a satisfaction  
From the way his neighbours feel,

But the thing that got his goat  
While passing through town  
Was to see a shiny Oldsmobile  
With folks all standing round.

He heard them sing its praises  
And to raise its value high,  
And to think they never noticed  
His Buick passing by.

On he raged about their limousines  
And raked them o'er the coals.  
Still he knew these critters beat him  
With a Monarch or an Olds,

And he knew his hard earned prestige  
was hanging by a hair,  
And saw his throne hover  
On the brink of dark despair.

Like a general plans a battle  
Sure anyone could tell,  
The course that lay before him  
He had planned it all out well,

Or like a weary pugilist  
Who nearly tastes defeat  
Then knows his opponent now  
Is there beneath his feet.

He slyly took his money  
And placed it on the board  
And knew it brought him glory  
Over Oldsmobile or Ford.

He smiled and dreamed in triumph  
Of the worship it would bring  
And he knew that with a cadillac  
He sure would be king.

Yes, he knew deep in his heart  
He had made a kingly choice  
Still he wonders if his neighbours  
Could afford a Rolls Royce.

Such deeds go down in history  
And men shall courage take  
To know that he can raise above  
The tasks that's in his wake.

For a feller is a sluggard  
Or he is really dense  
If his auto isn't better  
Than his neighbour's o'er the fence.



*Anonymous*

## Citrus Recado Chicken Breasts

Serves 4

- 2 garlic cloves, crushed
- 1 teaspoon chili powder
- 1/2 teaspoon dried oregano
- 1/2 teaspoon dried thyme
- 1/2 teaspoon ground cumin
- 1/2 teaspoon ground coriander
- 1/2 teaspoon black pepper
- 1/4 teaspoon ground cinnamon
- 1 tablespoon dark brown sugar
- 2 tablespoons canola oil
- 2 tablespoons fresh lime juice
- 1/4 cup orange juice
- 4 boneless chicken breast halves, slashed (see below)
- Salt
- 1 recipe Avocado Mango Salsa (optional)



To slash the chicken breasts: With a sharp knife, cut 3 parallel slashes through the skin, about 1/4-inch deep. Combine garlic, chili powder, oregano, thyme, cumin, coriander, pepper, cinnamon, sugar, oil, lime juice, and orange juice. Add chicken and toss to coat evenly. Cover and refrigerate for 30 minutes, turning once. You can marinate chicken up to 2 hours in advance, turning several times in marinade. Grill according to instructions below. Sprinkle with salt. Serve hot with avocado mango salsa if you prefer.

Outdoor grill: Grill skin-side down over medium-hot coals until skin is crisp, 7 minutes. Turn and continue grilling until chicken is opaque with no trace of pink, another 5 minutes.

Indoor grill: Preheat broiler. Broil skin-side up until skin is crisp, 7 minutes. Turn and continue cooking until chicken is opaque with no trace of pink, another 5 minutes.

## Avocado Mango Salsa

Makes 12/3 cups

- 1 mango, finely diced
- 1 avocado, peeled, halved, pitted, and finely diced
- 1/2 red onion, finely chopped
- 1 red chili, seeded and finely chopped
- 1 tablespoon fresh lime juice
- 1 tablespoon red wine vinegar
- 2 tablespoons olive oil
- 2 tablespoons finely chopped mint leaves
- Salt
- Tabasco®

Combine mango, avocado, onion, chili, lime juice, vinegar, oil, and mint. Add salt and Tabasco® to taste. Cover and let stand for 30 minutes at room temperature to allow flavors to blend. Serve chilled or at room temperature.

ARIES – Mar 21/Apr 20

Don't let your emotions get the best of you in a heated situation, Aries. You can come out on top if you remain calm and think through your responses with utmost caution.

TAURUS – Apr 21/May 21

Taurus, there are a few different ways you can play an upcoming situation. Taking a back seat and letting another person lead the way may be the smartest strategy.

GEMINI – May 22/June 21

A few opportunities may drop into your lap, Gemini, however, just because things come about easily does not mean they are the right choices for right now.

CANCER – June 22/July 22

Cancer, keeping things bottled up until the last minute seems to be the way you have been operating lately. You may want to try sharing your feelings and seeking feedback.

LEO – July 23/Aug 23

Wearing your emotions on your sleeve may get you attention, Leo, but it won't necessarily be the kind of attention you were hoping for. Reconsider what you share.



VIRGO – Aug 24/Sept 22

Virgo, it can be challenging to relinquish control, but that is just what you will have to do at some point this week. This will be a good lesson to learn.

LIBRA – Sept 23/Oct 23

It's hard to see someone's perspective when you have never gone through this particular situation, Libra. Keep that in mind when supporting a loved one in need.

SCORPIO – Oct 24/Nov 22

All it takes is a subtle change of perception to turn a situation around, Scorpio. Start by taking a few risks outside of your comfort zone for some new inspiration.

SAGITTARIUS – Nov 23/Dec 21

Sagittarius, it is good to be proud of your accomplishments. Just be sure not to come across as boastful, especially in certain company. You don't want to come across as bragging.

CAPRICORN – Dec 22/Jan 20

Capricorn, asking for help is not admitting weakness. If you feel you

are in over your head, call in the reinforcements. Then you can get back on track more quickly.

AQUARIUS – Jan 21/Feb 18

Good fortune is coming your way, and you can certainly spread the wealth if you desire, Aquarius. Chances are there are a few other people who can use a smile in the weeks to come.

PISCES – Feb 19/Mar 20

Job security may have you sticking with a position long after the time has come to move on, Pisces. Reexamine the bigger picture and your goals.

### FAMOUS BIRTHDAYS

AUGUST 11

Chris Hemsworth, Actor (36)

AUGUST 12

Cara Delevingne, Model (27)

AUGUST 13

Sebastian Stan, Actor (37)

AUGUST 14

Mila Kunis, Actress (36)

AUGUST 15

Joe Jonas, Singer (30)

AUGUST 16

Carey Price, Athlete (32)

AUGUST 17

Sean Penn, Actor (59)

# NEW RICHMOND AGRICULTURAL FAIR

AUGUST 22-25, 2019 • 133 COCHRANE ST., NEW RICHMOND



**HYUNDAI**  
**GASPESIE AUTO**

339 Avenue de Port-Royal  
Bonaventure G0C 1E0  
418 534-2191  
gaspesiehyundai.com



**TOYOTA**

**BAIE DES CHALEURS**

20 boul. Perron ouest  
Caplan G0C 1H0  
418 388-5544  
toyotabaiedeschaleurs.com



**Russell Campbell**  
ardecor@navigue.com

166, Route 299  
Cascapedia-St-Jules, Que.  
Tel.: (418) 392-4686  
Fax: (418)-392-5988  
www.wreathorders.com



**Meubles Gustave  
Leblanc Inc.**

Denis Leblanc, Propriétaire

172, boul. Perron West, New Richmond, Que. G0C 2B0  
Tel.: (418) 392-5300 / Fax: (418) 392-5899  
Website: www.accentmeubles.com



**IGA**

**MARCHÉ IGA  
ARBOUR LEBLANC**

New Richmond Paspébiac  
418-392-4237 418-752-2288

Ville de



**NEW  
RICHMOND**

99, place Suzanne Guité  
New Richmond, Québec  
418-392-7000

## SCHEDULE OF EVENTS

### THURSDAY, AUGUST 22

6 p.m. - 9 p.m. Entry of exhibits - Crafts and animals  
6 p.m. - 9 p.m. Happy Hour

### FRIDAY, AUGUST 23

9 - 12 noon Entry of exhibits, crafts and animals  
1 p.m. Judging of "Country Garden" and Crafts  
4 - 5 p.m. Registration GYMKHANA, 17 and under  
(2 waves)  
6 p.m. **GYMKHANA Junior**,  
First Wave: 13-17 years  
9:30 p.m. Music and Dance with  
**THE LANDSMEN**

### SATURDAY, AUGUST 24

7 - 9 a.m. Breakfast buffet in the main building  
9 - 9:30 a.m. Registration for dogs and  
costumed animals  
9 a.m. - 12 noon **GYMKHANA Junior** Second Wave: 5-12  
10 a.m. Dogs and costumed animals judging  
(outside paddock)  
10 a.m. - 3 p.m. Children's activities  
2 - 5 p.m. **GYMKHANA**  
6 p.m. Hillbillie Ranch **Equestrian Show**  
6:30 - 9 p.m. **GYMKHANA**  
9:30 p.m. Music and Dance with **NASH STANLEY**

### SUNDAY, AUGUST 25

7-9 a.m. Breakfast buffet in the main building  
8 - 8:45 p.m. Registration: Horse Judging  
9 - 11 p.m. Horse Judging  
1 - 3 p.m. Children's Activities  
12 noon - 1 p.m. Registration of the Washer Toss Teams  
1 p.m. Single Horse Haul  
1:15 - 4 p.m. **Washer Toss Tournament**

*Rough camping available on site. Bar and canteen service all weekend. Surprise games for kids throughout the weekend.*

Weekend Pass: 6 to 12 years - \$10, 13 years and over - \$25

Thursday: Free - Friday, Saturday and Sunday

6-12 years: \$5, 13 years and over: \$10



**Think fresh. Eat fresh.🍁**

134, Rte 132 West,  
New Richmond, Que.  
**418-392-6002**